

Scheda informativa

sulla sicurezza per le visitatrici e i visitatori in fattoria

Quando aprite le porte della vostra fattoria, vi assumete la responsabilità per le vostre e i vostri ospiti in fattoria. Questa responsabilità è paragonabile a quella che vi assumete nei confronti dei vostri dipendenti. Essa consiste in una responsabilità di tipo causale (o responsabilità senza colpa) in qualità di azienda che offre il servizio. Tutte le aziende devono assicurarsi che la propria assicurazione di responsabilità civile copra anche gli incidenti che possono accadere in occasione di un evento in fattoria. Stabilite, con la vostra assicurazione di responsabilità civile, un accordo per iscritto che includa una copertura di almeno 5 milioni di franchi, per accadimenti straordinari che possono capitare ai vostri ospiti.

L'essenziale in breve

- Date molta importanza alla prevenzione di incidenti nella vostra fattoria.
- Ricordatevi che molti visitatori, in particolare i bambini, non sono in grado di riconoscere i pericoli di un'azienda agricola, pertanto è necessaria un'attenzione specifica.
- Spiegate agli ospiti le misure di sicurezza. Lo potete fare con l'aiuto di pannelli informativi, di volantini oppure soltanto a voce. Comunicate fin da subito i comportamenti da seguire relativi alla sicurezza.
- Definite con precisione le aree in cui possono stare i visitatori. Di conseguenza, le zone di pericolo vanno rese sicure o addirittura inaccessibili in maniera chiara. www.spia.ch.
- Richiedete una consulenza completa sui possibili rischi al Servizio per la Prevenzione degli Infortuni nell'Agricoltura (SPIA). Così potrete anche chiarire eventuali dubbi.
- Ricordate che la maggior parte degli incidenti non accade per caso, spesso hanno una causa.
- Annunciate ogni incidente prima all'assicurazione infortuni privata della vittima.

Edifici: in ogni fattoria ci sono delle zone pericolose. Ovunque ci siano dei pericoli devono essere messe delle protezioni e delle indicazioni, specialmente dove ci sono fosse biologiche o pozzi. Bisogna prestare particolare attenzione alla sicurezza dei bambini.

Sostanze pericolose: non tutto ciò che si trova in fattoria si può bere o mangiare. Fertilizzanti, oli, grassi, medicinali, pesticidi e combustibili devono essere riposti in modo da non causare alcun danno ai visitatori. Eventuali piante velenose sono da togliere.

Animali: non tutti gli animali sono abituati all'arrivo improvviso di persone. I dispositivi di protezione non vanno installati solo per proteggere i visitatori dagli animali, ma anche in modo che i visitatori non li disturbino troppo da vicino. Le regole di comportamento devono essere comunicate ai visitatori in modo chiaro.

Veicoli e macchinari: i veicoli e i macchinari non sono giocattoli. Le persone possono fare un giro in trattore o sul rimorchio solo se il viaggio è relazionato ad un'attività agricola. „Giretti di piacere“ non sono consentiti dalla legge. I dispositivi di sicurezza devono essere installati in maniera corretta e sottoposti a manutenzione regolare.

Silos, fosse del liquame: c'è il pericolo della fuoriuscita di gas e di cadute. Le misure di sicurezza per i silos devono essere rispettate. Le fosse del liquame devono essere coperte completamente in modo sicuro e resistente.

Non dimenticate! In qualità di organizzatore di un evento pubblico, la responsabilità per ogni danno ai visitatori è vostra. Se trascurate le misure di sicurezza, in caso di incidente sarete voi i responsabili.

agriTOP: il Servizio per la Prevenzione degli Infortuni nell'Agricoltura (SPIA)

Si consiglia vivamente l'adesione ad agriTOP, un servizio di prevenzione degli infortuni per le aziende agricole. Un'azienda agricola che si è rivolta ad agriTOP in caso d'incidente può dimostrare alle autorità e ai ricorrenti che ha rispettato le norme di sicurezza. agriTOP comprende una formazione sull'organizzazione della sicurezza, la valutazione del rischio, così come indicazioni su come agire in caso di emergenza e molta documentazione, liste di controllo, le prescrizioni SPIA "Per una riduzione degli incidenti in agricoltura" e formazioni continue regolari. Maggiori informazioni si possono ottenere al numero 091 851 90 90, spia@bul.ch, www.spia.ch.